

## FICHE

COMPRENDRE SON QUARTIER et EXPLORER DES SOLUTIONS  
ACTIVITÉ PARTICIPATIVE

# L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

Toute forme de reproduction et de diffusion des **outils du projet QVAS** est encouragée à condition d'en mentionner respectueusement la source.

## CONTENU DE LA FICHE

	DESCRIPTION	_____	p. 3
	OBJECTIFS	_____	p. 5
	MÉTHODOLOGIE	_____	p. 7
	EXEMPLES D'OUTILS	_____	p. 9
	DIFFUSION DES RÉSULTATS	_____	p. 16
	RÉFÉRENCES	_____	p. 20

## FICHE L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### DESCRIPTION



Un atelier de travail citoyen (café urbain\*) est une rencontre d'environ 3 à 4 heures qui permet d'aborder collectivement l'aménagement d'un quartier, de livrer des notions de base en urbanisme et en environnement ainsi que d'échanger, entre citoyens, au sujet de l'avenir du quartier. De courtes présentations sur l'état de la situation, les problèmes vécus et des solutions potentielles précèdent généralement le travail en sous-groupe qui vise à bonifier le portrait et les changements visés. Par la suite, le travail de chacun des groupes est partagé en plénière.

\*Centre Saint-Pierre, Café urbain : mode d'emploi, Qu'est-ce qu'un café urbain ?, 2008.

#### **Type de données recueillies**

Les données recueillies sont qualitatives : ex. parcours empruntés par les participants, lieux inhospitaliers, utilisation des lieux publics et des modes de transport actifs et collectifs.

#### **Profil des participants**

Les participants sont idéalement des citoyens qui fréquentent le quartier visé par l'atelier. Il est intéressant d'inviter les différents acteurs du milieu.

## FICHE

## L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### DESCRIPTION



### Avantages et limites

L'atelier de travail citoyen permet de raffiner et bonifier l'information recueillie par la recherche documentaire grâce au vécu et aux besoins des citoyens. Avec des outils simples et vulgarisés, ces rencontres offrent un espace de prise de parole très apprécié qui favorise la mobilisation et l'engagement citoyen. Le travail en sous-groupe nécessite une bonne préparation et plusieurs animateurs d'expérience. La présence des acteurs du milieu permet aux citoyens d'être entendus et aussi de comprendre les enjeux et les contraintes des projets.

**Note :** Bien qu'il soit tentant de sauter rapidement à l'étape de recherche de solutions avec les citoyens, il est important de ne pas oublier que les citoyens sont les « experts » des problèmes vécus. Le travail sur les solutions laisse place à des propositions parfois très originales difficiles à concrétiser, tandis que le travail sur les problèmes permet de valoriser le savoir citoyen.

FICHE

L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

OBJECTIFS



Degré d'atteinte des objectifs de la démarche de planification du projet QVAS par L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

Phase 1 <b>COMPRENDRE</b> le quartier et ce qui limite les déplacements actifs				Phase 2 <b>EXPLORER</b> les solutions d'aménagement pour le quartier			Phase 3 <b>BÂTIR</b> Ensemble l'avenir du quartier	
Sensibiliser aux impacts	Informers des solutions	Cibler les lieux et les enjeux d'intervention	Faire un portrait de la situation	Développer la vision	Identifier les actions et les mesures	Mesurer l'adhésion aux mesures	Prioriser les changements visés	Valider les scénarios
+	+	+ / -	+	-	+ / -	-	-	-

LÉGENDE

**+** PERMET d'atteindre cet objectif

**+/-** Permet d'atteindre EN PARTIE cet objectif

**-** NE PERMET PAS d'atteindre cet objectif

## FICHE

## L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### OBJECTIFS



#### Objectifs spécifiques :

- Présenter les faits saillants du portrait et des problèmes identifiés résultant de la recherche documentaire et d'activités citoyennes préalables.
- Permettre aux citoyens de s'approprier, valider et bonifier le portrait de quartier.
- Faire comprendre le projet à la population et l'informer des changements à venir pour le secteur.

## FICHE L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### MÉTHODOLOGIE



#### **Préparation**

En fonction du sujet, définir qui sera responsable des présentations : acteurs clés du milieu, professionnel, expert-citoyen. Définir précisément le déroulement de l'activité. Préparer les outils de promotion, de présentation et d'animation. Déterminer un lieu facilement accessible : locaux d'un organisme communautaire ou de la municipalité, café, etc. Prévoir un goûter et, si pertinent, un service de garde sur place.

#### **Promotion de l'événement**

Développer une stratégie de communication et des outils de promotion (tracts, page Internet, message courriel, etc.). Compter une période de promotion d'au moins trois semaines avant l'activité. Préparer des outils compréhensibles par un public non initié : vocabulaire simple ou définition des termes spécialisés. Collaborer avec les organismes du milieu pour assurer une diffusion efficace des affiches, tracts et messages courriel.

## FICHE L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### MÉTHODOLOGIE



#### **Déroulement**

Présenter la démarche du projet, les faits saillants du portrait en lien avec la problématique traitée et certaines solutions potentielles grâce à de courtes présentations (2-3) très visuelles de personnes ressources de divers milieux.

En sous-groupe, préciser les consignes et le déroulement. Prévoir environ 10 minutes pour un exercice individuel qui permettra aux participants de se familiariser avec les outils et se préparer au travail en sous-groupe en réfléchissant à leurs premiers constats. Ensuite, animer une discussion sur les constats de chacun des participants. Cibler un porte-parole pour le groupe.

En plénière, demander aux porte-paroles de chacun des groupes de présenter les conclusions des ateliers à l'aide des cartes et des outils de travail utilisés. Animer une courte période d'échange avant la fin de l'activité.

#### **Après l'événement**

Rédiger un rapport de l'atelier en y intégrant du visuel (cartes et photos) et le diffuser dans le milieu et aux acteurs pertinents.



## FICHE

## L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### EXEMPLES D'OUTILS



Invitation au Café urbain Quartier Vert : Repenser la rue Notre-Dame dans Mercier-Est ,  
28 octobre 2009.

**Quartiers verts**  
*actifs et en santé*

Ensemble pour un quartier vert à Mercier-Est!  
[www.ecologieurbaine.net/vert-mercier-est](http://www.ecologieurbaine.net/vert-mercier-est)

**CAFÉ URBAIN QUARTIER VERT**  
28 OCTOBRE 2009

**18 H 30 À 19 H 30**  
**Repenser la rue Notre-Dame dans Mercier-Est**  
Quels sont les enjeux ?  
Quels aménagements sont possibles ?  
Quelles sont les solutions éprouvées ailleurs ?

**19 H 30 À 21 H 00**  
**Atelier de travail**  
Quelle est notre vision d'une rue à échelle humaine ?

**Centre sportif du Collège Mont-Royal • 8801, rue Notre-Dame Est**  
Un léger goûter sera servi • Ouvert à tous • Gratuit  
Pour info : 514 356-1917 • [accueil@solidaritemercierest.com](mailto:accueil@solidaritemercierest.com)

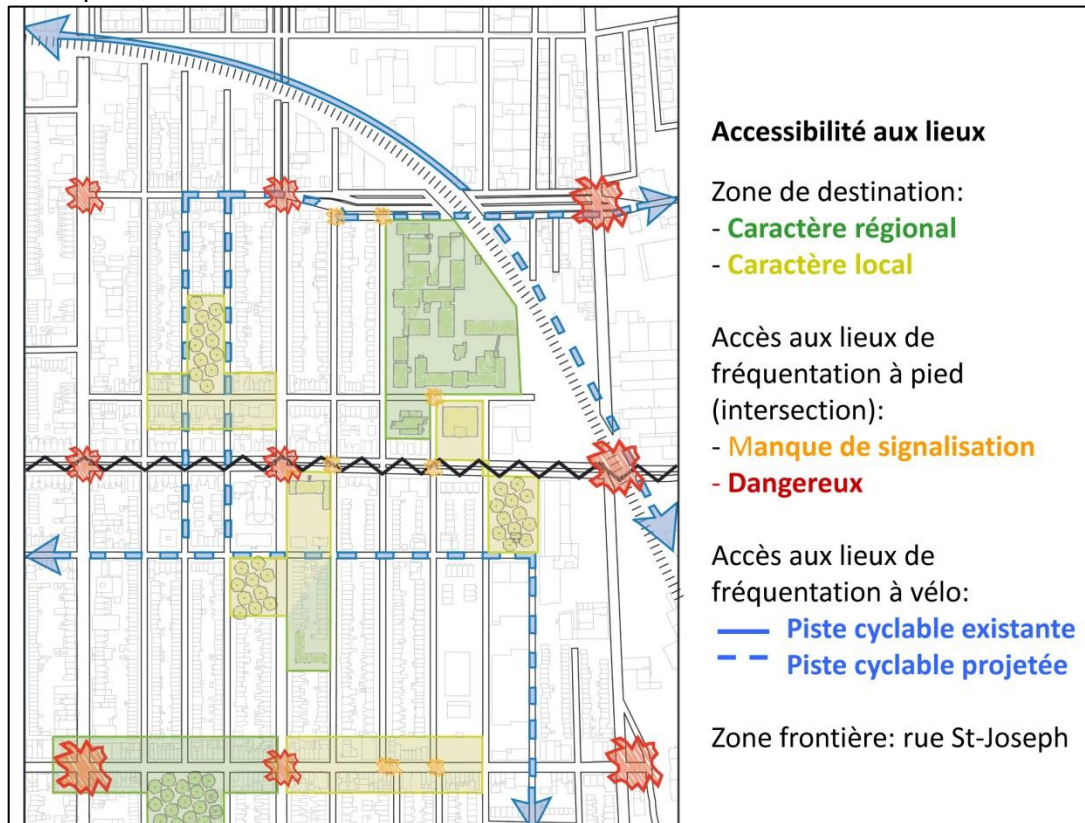
     

## FICHE L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### EXEMPLES D'OUTILS



Présentation de la synthèse du portrait de quartier. Rendez-vous citoyen, QVAS du Plateau-Est, 18 septembre 2010.

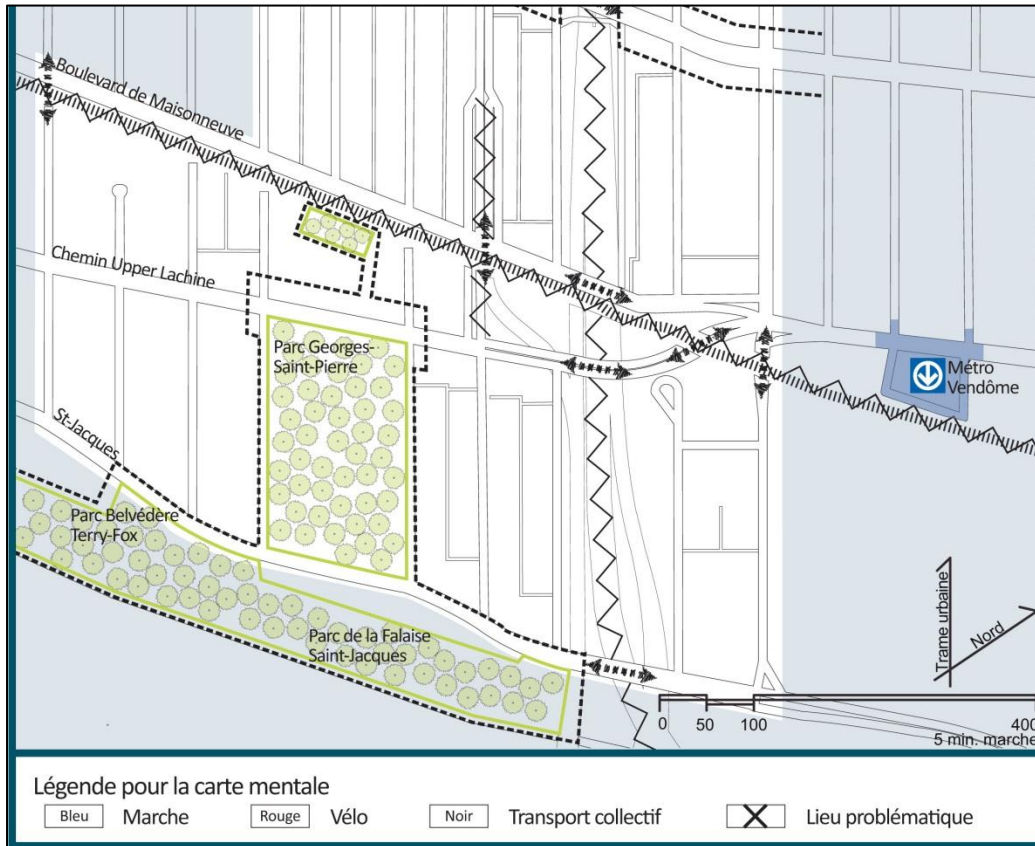


## FICHE L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### EXEMPLES D'OUTILS



Exemple de carte individuelle, Rendez-vous citoyen, QVAS NDG Sud-Est, 2 octobre 2010.



## FICHE

## L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### EXEMPLES D'OUTILS



Participants discutant des problématiques vécues au quotidien. Journée de réflexion Quartier vert, QVAS Parc-Extension, 12 décembre 2009.



## FICHE L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### EXEMPLES D'OUTILS



Exemple de carte grand format du quartier avec annotations des participants.  
Journée de réflexion Quartier vert, QVAS Parc-Extension, 12 décembre 2009.



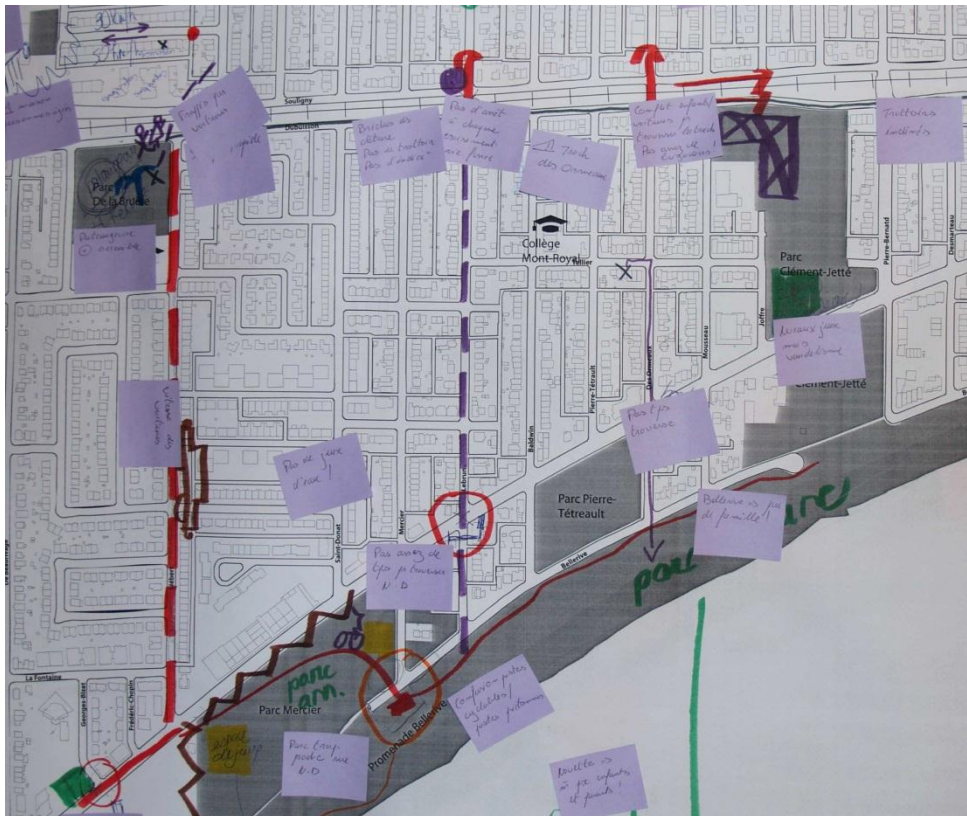
## FICHE

## L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### EXEMPLES D'OUTILS



Exemple de carte de grand format du quartier avec annotations des participants.  
Café urbain Repenser la rue Notre-Dame dans Mercier-Est, 28 octobre 2009.



## FICHE

## L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### EXEMPLES D'OUTILS



Période de plénière au cours du Grand Rassemblement : Ensemble pour notre plan d'aménagement urbain, QVAS de Mercier-Est, 6 février 2010.











DIFFUSION DES RÉSULTATS



## Synthèse des problèmes ciblés par les participants. Solidarité Saint-Henri, Consultation sur le réaménagement de la station Lionel-Groulx, 2012.

### *Quels sont les problèmes à résoudre pour rendre le projet acceptable?*

-  **Les intersections et les traverses piétonnes sur la rue Atwater sont dangereuses (9).**  
La grande circulation d'autobus, de camions et d'autos sur la rue Atwater ainsi que le court temps de traverser et des aménagements d'intersections pensés plus en fonction des véhicules que pour les piétons créent des intersections dangereuses tout le long d'Atwater. L'augmentation de la circulation d'autobus et d'autres véhicules prévue durant la période de reconstruction de l'échangeur Turcot nécessite des aménagements pour sécuriser ces intersections, surtout : l'intersection des rues Atwater et Notre-Dame, Atwater et la sortie du Super C, l'intersection des rues Atwater et St-JacquesL et l'intersection des rues Atwater et Lionel-Groulx.
-  **Le prolongement de la rue Greene va rendre la piste cyclable encore plus dangereuse (9).**  
Actuellement, cette piste cyclable se termine près des débarcadères sur Atwater, une rue qui accomode 11 lignes d'autobus et qui n'est pas aménagée pour être favorable aux déplacements à vélo. Avec les aménagements proposés, les cyclistes vont avoir également besoin de traverser la rue Greene, sur laquelle 6 lignes d'autobus vont s'arrêter. Il faut trouver des solutions pour augmenter la sécurité des cyclistes et pour mieux intégrer la piste au réseau cyclable.
-  **La bruit et la pollution émis par les autobus (8).**  
La station Lionel-Groulx est située dans un secteur résidentiel et directement à côté d'un jardin communautaire. Bien que les autobus soient un moyen de réduire la pollution des automobiles, plusieurs centaines d'arrivées et de départs d'autobus par jour au même endroit créent une concentration importante de pollution et de bruit, une situation qui est aggravée par l'ajout des 3 nouvelles lignes.
-  **Il y a trop d'autobus qui s'arrêtent à Lionel-Groulx (7).**  
Même avec l'ouverture de la rue Greene, les rues autour du métro seront saturées. La congestion d'autobus et de passagers sur les rues et les trottoirs de St-Jacques, Atwater et Delisle augmente les risques d'accidents pour les piétons et les cyclistes et ne favorise pas le transport actif. Il faut penser à la façon d'accommoder les autobus autrement, par exemple, en utilisant le terrain de la station Lionel-Groulx, le stationnement du Super C, une autre station de métro ou d'autres lieux.
-  **La rue Delisle entre Atwater et Greene est dangereuse (6).**  
La rue Delisle est résidentielle et elle n'est pas aménagée pour accommoder 6 lignes d'autobus. Plusieurs personnes âgées et à mobilité réduite habitent sur cette rue. Les résidents vivent déjà plusieurs inconvénients liés à la circulation d'autobus sur la rue Delisle. Si la STM va rediriger encore plus d'autobus sur Delisle, il faut prévoir des aménagements pour limiter les inconvénients et pour augmenter la sécurité sur cette rue. Une attention particulière devrait être apportée au possible conflit entre les autobus et les véhicules d'urgence sur cette rue.
-  **Une seule sortie de métro ne sera pas suffisante (4).**  
La station de métro Lionel-Groulx n'a qu'une seule et unique sortie. Elle est évidemment congestionnée en permanence. Si la STM prévoit une plus grande affluence au métro, il faut penser à prévoir une deuxième sortie.
-  **Le sentiment d'insécurité est plus grand pendant la nuit (4).**  
Les abords du métro sont isolés et sombres pendant la nuit. Avec plus d'autobus de nuit et plus d'utilisateurs, il faut penser aux solutions pour augmenter le sentiment de sécurité durant la nuit autour du métro.
-  **L'aménagement de la piste cyclable favorise les conflits entre les piétons et les cyclistes (2).**  
Avec plus d'usagers, cette situation ne va pas s'améliorer sans un réaménagement de la piste et/ou de l'édicule.



## FICHE L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

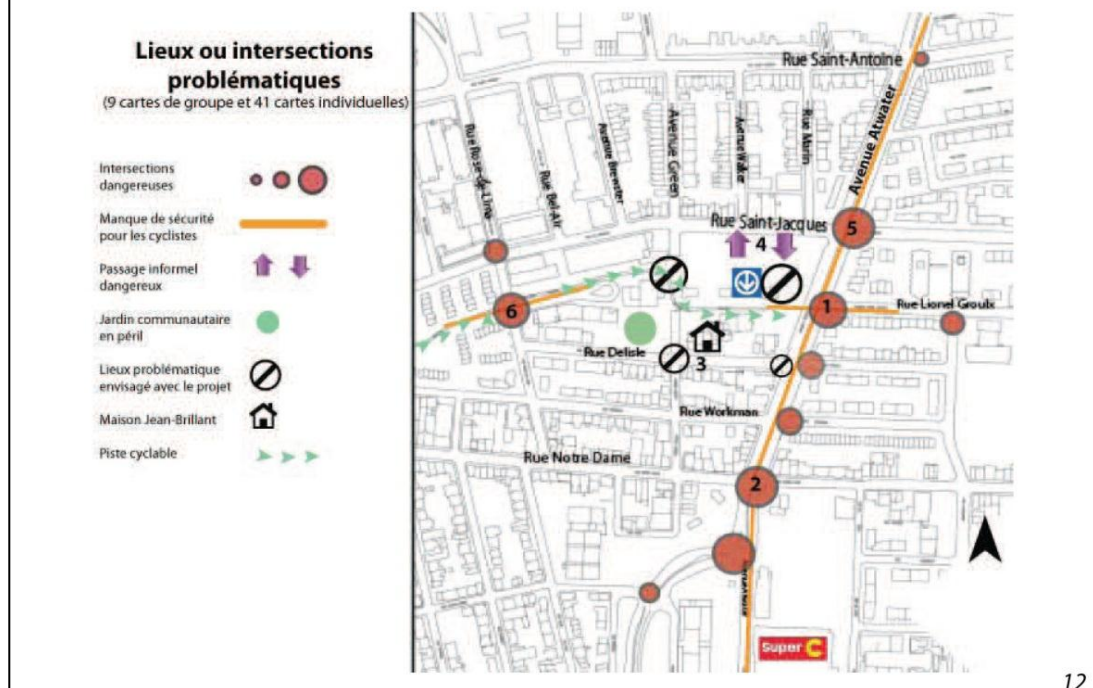
### DIFFUSION DES RÉSULTATS



L'illustration des résultats sur une carte et par des photos permet de superposer différents problèmes observés ou exprimés par les citoyens.

Solidarité Saint-Henri, Consultation sur le réaménagement de la station Lionel-Groulx, 2012.

Les groupes ont aussi localisé les intersections dangereuses sur des cartes. La carte suivante présente une synthèse des lieux particulièrement problématiques nommés par les citoyens. Les photos numérotés à la page suivante servent à localiser les lieux et à expliquer les raisons pour lesquelles les gens ne se sentent pas en sécurité.



## FICHE L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### DIFFUSION DES RÉSULTATS



L'illustration des résultats sur une carte et par des photos permet de superposer différents problèmes observés ou exprimés par les citoyens.

Solidarité Saint-Henri, Consultation sur le réaménagement de la station Lionel-Groulx, 2012.

 <p><b>1</b> avenue Atwater/rue Lionel-Groulx</p> <p>Sur l'avenue Atwater; la densité et la vitesse de la circulation, la vitesse constatée, les courtes durées des feux piétonniers et le nombre restreint de passages pour piétons sécuritaires limitent les déplacements actifs.</p>	 <p><b>2</b> avenue Atwater/rue Notre-Dame</p> <p>À l'intersection de l'avenue Atwater et de la rue Notre-Dame, il n'y a pas d'aménagement pour sécuriser la traversée des piétons bien que ces voies mènent à plusieurs services importants (Marché Atwater, SuperC, etc).</p>	 <p><b>3</b> avenue Greene/rue Delisle</p> <p>Les abords de la Maison Jean Brillant doivent être sécuritaires pour répondre adéquatement aux besoins de sa clientèle à mobilité réduite.</p>
 <p><b>4</b> rue Marin/rue Saint-Jacques</p> <p>L'absence de passage pour piétons sur la rue St-Jacques entre les rues Marin et Walker contraint les piétons à traverser la rue illégalement.</p>	 <p><b>5</b> avenue Atwater/rue saint-Jacques</p> <p>Malgré le passage de nombreux cyclistes se déplaçant sur l'avenue Atwater, aucune mesure ne favorise leur déplacement.</p>	 <p><b>6</b> rue Rose-de-Lima/piste cyclable</p> <p>Le lien entre l'autoroute Ville-Marie et la rue Rose-de-Lima permet aux véhicules de pénétrer à grande vitesse dans un secteur résidentiel et à travers la piste cyclable.</p>

13

## FICHE

## L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### DIFFUSION DES RÉSULTATS



## Synthèse des demandes formulées à chacun des acteurs concernés. Solidarité Saint-Henri, Consultation sur le réaménagement de la station Lionel-Groulx, 2012.

### Nos demandes

Un des objectifs de la soirée était d'identifier les problèmes à résoudre pour rendre le projet acceptable pour les résidents de nos quartiers et afin de présenter ces problèmes à la STM, l'arrondissement, la Ville centre et le MTQ pour que ces instances publiques collaborent à la recherche de solutions. Les propositions suivantes viennent directement des problématiques identifiées par les participants lors de la consultation publique du 26 avril 2012.

#### Nous demandons à la STM de :

- Utiliser d'autres endroits pour les débarcadères d'autobus, incluant le terrain vide autour de la station Lionel-Groulx, le stationnement du Super C, d'autres stations de métro ou d'autres lieux;
- Mettre en place tous les moyens pour minimiser la pollution et le bruit autour de la station Lionel-Groulx;
- Créer une deuxième sortie de métro;
- Mettre en place des moyens pour éviter le conflit potentiel entre les véhicules d'urgence, les nouveaux autobus et le stationnement des visiteurs de la Maison Jean-Brillant sur la rue Delisle;
- Augmenter la supervision et la réglementation pour que les autobus en attente éteignent systématiquement leurs moteurs afin de diminuer la pollution, le bruit et la poussière;
- Augmenter la sécurité durant la nuit autour du site de la station Lionel-Groulx;

#### Nous demandons à l'arrondissement du Sud-Ouest de :

- Mettre en place des mesures d'apaisement de la circulation pour réduire la vitesse des véhicules autour de la station Lionel-Groulx surtout au passage informel à l'intersection de la rue Saint-Jacques et de la rue Marin;
- Augmenter la sécurité durant la nuit autour du site de la station Lionel-Groulx;
- Minimiser l'achalandage, le bruit et le sentiment d'insécurité routière sur l'avenue Greene;
- Sécuriser les trottoirs sur la rue Delisle autour de la Maison Jean-Brillant pour répondre adéquatement aux besoins de sa clientèle à mobilité réduite;
- Réaménager la piste cyclable et améliorer la signalisation pour sécuriser la piste avec le prolongement de l'avenue Green et pour favoriser le déplacement à vélo;
- Créer un accès moins dangereux de la piste cyclable Lionel-Groulx au réseau de pistes cyclables (sur le boul. de Maisonneuve et le long du canal Lachine).

#### Nous demandons à la Ville centre de :

- Réaménager les intersections sur l'avenue Atwater pour sécuriser la traverse des piétons et des cyclistes (surtout celles de la rue St-Jacques, de la rue Delisle, de la rue Notre-Dame et le tunnel Atwater);
- Augmenter le temps de traverse pour les piétons sur toutes les intersections de l'avenue Atwater;
- Prendre toutes les mesures pour éviter la pollution aggravée (air, bruit, poussière);
- Configurer un aménagement des rues principales qui accommode les personnes du quartier et pas seulement celles de l'extérieur.

Montréal

#### Nous demandons au MTQ de :

- Financer ces changements pour rendre les mesures de mitigations imposées à St-Henri et à la Petite-Bourgogne dans le cadre du projet Turcot acceptables pour les résidents de ces quartiers.



14

## FICHE

## L'ATELIER DE TRAVAIL CITOYEN

### RÉFÉRENCES



Cette fiche et les documents complémentaires qui l'accompagnent sont disponibles à l'adresse suivante : [http://www.ecologieurbaine.net/ressources\\_qvas](http://www.ecologieurbaine.net/ressources_qvas)

Exemple de guide d'animation

Centre Saint-Pierre, Café urbain : mode d'emploi, Qu'est-ce qu'un café urbain ?, 2008.

Lien [ici](#)

Exemple de compte-rendu

Solidarité Saint-Henri, Consultation sur le réaménagement de la station Lionel-Groulx, 2012.

<http://www.solidarite-sh.org/files/file/Consultation%20Lionel-Groulx-impression.pdf>

Exemple de méthode similaire

Community planning, Methods : Briefing workshop

[http://www.communityplanning.net/methods/briefing\\_workshop.php](http://www.communityplanning.net/methods/briefing_workshop.php)

Exemple de méthode similaire

Community methods, Methods : Design Workshop

[http://www.communityplanning.net/methods/design\\_workshop.php](http://www.communityplanning.net/methods/design_workshop.php)

## Quartiers verts *actifs et en santé*

### Le projet Quartiers verts, actifs et en santé

Le but poursuivi par le projet Quartiers verts, actifs et en santé (QVAS) est de repenser les espaces publics en faveur de la marche, du vélo et des autres modes de déplacements actifs pour tout le monde, en portant une attention particulière aux jeunes. Il s'appuie sur une approche participative pour conjuguer les savoirs professionnels et citoyens afin d'accélérer le nécessaire virage vers l'aménagement durable des milieux de vie. Pour ce faire, trois volets constituent le projet, soit :

- le soutien à des communautés locales;
- la promotion de bonnes pratiques en matière d'aménagement et de participation citoyenne;
- l'analyse et la promotion de changements des politiques publiques, des normes et des pratiques professionnelles.



### Mission du Centre d'écologie urbaine de Montréal

Le Centre d'écologie urbaine de Montréal est un organisme à but non lucratif qui a pour mission de développer et de proposer des pratiques et des politiques urbaines contribuant à créer des villes écologiques, démocratiques et en santé.